

**TSCHECHIEN / CZECH REPUBLIC**

**PREISLISTE** unverb. empf. Endverbraucherpreise inkl. MwSt.  
**PRICE LIST** Recommended retail prices (incl. V.A.T.)

MIT ZIELFERNROHREN • GÜLTIG AB 1. JÄNNER 2012  
WITH RIFLE SCOPES • EFFECTIVE AS OF JANUARY 1, 2012

2012



  
**SWAROVSKI**  
OPTIK

Unverb. empf. Endverbraucherpreise in € (inkl. 20% MwSt.) <i>Recommended retail prices in € (incl. 20% V.A.T.)</i>	Unverb. empf. Endverbraucherpreise in CZK (inkl. 20% MwSt.) <i>Recommended retail prices in CZK (incl. 20% V.A.T.)</i>
---	---

## FERNGLÄSER / BINOCULARS

EL SWAROVISION		SWAROCLEAN		
inkl. Schnappschussadapter, Funktionstasche, Okularschutzdeckel, Objektivschutzdeckel und Lift-Trageriemen <i>incl. snap shot adapter, field bag, eyepiece cover, objective lens cover and lift carrying strap</i>				
	8,5x42 W B SWAROVISION	2 225	56 730	
	10x42 W B SWAROVISION	2 330	59 430	
	10x50 W B SWAROVISION	2 420	61 720	
	12x50 W B SWAROVISION	2 450	62 490	
<b>PRODUKTZUBEHÖR / PRODUCT ACCESSORIES</b>				
TAEI Stativadapter für EL 42 SWAROVISION inkl. Stativplatte <i>TAEI Tripod adapter for EL 42 SWAROVISION incl. insert plate</i>		115	2 938	
EL		SWAROCLEAN		
inkl. Schnappschussadapter, Funktionstasche, Okularschutzdeckel, Objektivschutzdeckel und Lift-Trageriemen <i>incl. snap shot adapter, field bag, eyepiece cover, objective lens cover and lift carrying strap</i>				
	8x32 W B	erhältlich in Grün und Sandfarben / <i>available in green and sand-brown</i>	1 780	45 380
	10x32 W B	erhältlich in Grün und Sandfarben / <i>available in green and sand-brown</i>	1 876	47 830
<b>PRODUKTZUBEHÖR / PRODUCT ACCESSORIES</b>				
BO Booster für EL 32 und EL 42 inkl. Tasche <i>BO Booster for EL 32 and EL 42 incl. bag</i>		388	9 884	
EL RANGE		SWAROCLEAN		
NEU! NEW!				
mit Entfernungsmesser / <i>with rangefinder</i>				
inkl. Schnappschussadapter, Funktionstasche, Okularschutzdeckel, Objektivschutzdeckel, Komforttrageriemen und Ersatzbatterie / <i>incl. snap shot adapter, field bag, eyepiece cover, objective lens cover, comfort carrying strap and spare battery</i>				
	8x42 W B		2 550	65 030
	10x42 W B		2 650	67 560
SLC HD		SWAROCLEAN		
inkl. Schnappschussadapter, Funktionstasche, Okularschutzdeckel, Objektivschutzdeckel und Lift-Trageriemen <i>incl. snap shot adapter, field bag, eyepiece cover, objective lens cover and lift carrying strap</i>				
	8x42 W B HD		1 890	48 200
	10x42 W B HD		1 980	50 490
<b>PRODUKTZUBEHÖR / PRODUCT ACCESSORIES</b>				
TASLC Stativadapter für SLC 42 (HD), SLC 50 und SLC 56 inkl. Stativplatte <i>TASLC Tripod adapter for SLC 42 (HD), SLC 50 and SLC 56 incl. insert plate</i>		106	2 693	
SLC		SWAROCLEAN		
inkl. Schnappschussadapter, Funktionstasche, Okularschutzdeckel, Objektivschutzdeckel und Lift-Trageriemen <i>incl. snap shot adapter, field bag, eyepiece cover, objective lens cover and lift carrying strap</i>				
	8x56 B		1 462	37 270
	15x56 W B inkl. Stativadapter / <i>incl. tripod adapter</i>		1 726	44 000
<b>PRODUKTZUBEHÖR / PRODUCT ACCESSORIES</b>				
TASLC Stativadapter für SLC 42 (HD), SLC 50 und SLC 56 inkl. Stativplatte <i>TASLC Tripod adapter for SLC 42 (HD), SLC 50 and SLC 56 incl. insert plate</i>		106	2 693	
BO Booster für EL 32 / 42, SLC 42 / 50 / 56 inkl. Tasche <i>BO Booster for EL 32 / 42, SLC 42 / 50 / 56 incl. bag</i>		388	9 884	
CL COMPANION		SWAROCLEAN		
NEU! NEW!				
inkl. Funktionstasche Companion, Okularschutzdeckel, Objektivschutzdeckel, Trageriemen und Handschlaufe <i>incl. field bag companion, eyepiece cover, objective lens cover, carrying strap and wrist strap</i>				
	8x30 B	erhältlich in Grün, Schwarz und Sandfarben / <i>available in green, black and sand-brown</i>	950	24 240
	10x30 B	erhältlich in Grün, Schwarz und Sandfarben / <i>available in green, black and sand-brown</i>	990	25 250

Unverb. empf. Endverbraucherpreise in € (inkl. 20% MwSt.) Recommended retail prices in € (incl. 20% V.A.T.)	Unverb. empf. Endverbraucherpreise in CZK (inkl. 20% MwSt.) Recommended retail prices in CZK (incl. 20% V.A.T.)
---	---

## FERNGLÄSER / BINOCULARS

### POCKET

inkl. Tasche, Okularschutzdeckel und Trageriemen Leder / *incl. bag, eyepiece cover and carrying strap leather*



8x20 B	erhältlich in Grün, Schwarz und Sandfarben / <i>available in green, black and sand-brown</i>	595	15 180
10x25 B	erhältlich in Grün, Schwarz und Sandfarben / <i>available in green, black and sand-brown</i>	685	17 470
8x20 B Tyrol	erhältlich in Leder / <i>available in leather</i>	775	19 770

### HABICHT

inkl. Tasche, Okularschutzdeckel und Trageriemen Leder  
*incl. bag, eyepiece cover and carrying strap leather*



8x30 W		805	20 530
7x42		745	19 000
7x42 GA		940	23 960
10x40 W		910	23 190
10x40 W GA		1 015	25 890

### PRODUKTZUBEHÖR / PRODUCT ACCESSORIES

EL SWAROVISION • EL RANGE • EL • SLC HD • SLC • CL COMPANION • POCKET

NEU! NEW!

UTA Universalstativadapter für alle EL und SLC Modelle <i>UTA universal tripod adapter for all EL and SLC models</i>		88	2 234
CCS Komforttrageriemen, speziell für EL Range, passend für alle EL und SLC Modelle <i>CCS comfort carrying strap designed for EL Range, suitable for all EL and SLC models</i>		58	1 469
WES Seitenlichtschutzset für alle EL und SLC Modelle <i>WES Winged Eyecup Set for all EL and SLC models</i>		25	643
BGEL Fernglasschutz für alle EL Modelle / <i>bino guard for all EL models</i>		36	918
BS Tragegurt für alle EL und SLC Modelle / <i>bino suspender for all EL and SLC models</i>		43	1 102
FB-S Funktionstasche (passend für alle Pocket Modelle) <i>FB-S field bag (suitable for all Pocket models)</i>		30	765
FB-M Funktionstasche (passend für EL 32 SWAROVISION, EL 32 und SLC 30) <i>FB-M field bag (suitable for EL 32 SWAROVISION, EL 32 and SLC 30)</i>		46	1 163
FB-L Funktionstasche (passend für EL 42 SWAROVISION, EL Range, EL 42, SLC 42 HD und SLC 42) <i>FB-L field bag (suitable for EL 42 SWAROVISION, EL Range, EL 42, SLC 42 HD and SLC 42)</i>		47	1 193
FB-XL Funktionstasche (passend für EL 50 SWAROVISION, SLC 50 und SLC 56) <i>FB-XL field bag (suitable for EL 50 SWAROVISION, SLC 50 and SLC 56)</i>		49	1 255
LCS Lift-Trageriemen für alle EL und SLC Modelle <i>LCS lift carrying strap for all EL and SLC models</i>		48	1 224
FS Schwimmtrageriemen für alle EL und SLC Modelle / <i>floating shoulder strap for all EL and SLC models</i>		42	1 071

### AUSZIEHFERNROHRE / EXTENDABLE TELESCOPES

#### CTC / CTS

#### SWAROCLEAN



CTC 30x75 mit fixem Okular 30x W inkl. Schutzhülle <i>CTC 30x75 with fixed eyepiece 30x W incl. Stay-on Case</i>		1 096	27 940
mit Wechselokularen / <i>with exchangeable eyepieces</i>			
CTS 85 Grundkörper inkl. Schutzhülle <i>CTS 85 Body incl. Stay-on Case</i>		1 555	39 660

### TELESKOPE / TELESCOPES

#### ATM / STM

#### SWAROCLEAN

mit Wechselokularen / *with exchangeable eyepieces*

#### GRUNDKÖRPER / BODIES



ATM / STM 65		1 070	27 300
ATM / STM 65 HD		1 595	40 670
ATM / STM 80		1 495	38 130
ATM / STM 80 HD		2 230	56 850

#### OKULARE / EYEPIECES • ATM • STM • ATS • STS • CTS

#### SWAROCLEAN



25-50x W		610	15 540
20-60x		480	12 240

Unverb. empf. Endverbraucherpreise in € (inkl. 20% MwSt.) Recommended retail prices in € (incl. 20% V.A.T.)	Unverb. empf. Endverbraucherpreise in CZK (inkl. 20% MwSt.) Recommended retail prices in CZK (incl. 20% V.A.T.)
---	---

## TELESKOPE / TELESCOPES

### FOTO-EQUIPMENT / PHOTO EQUIPMENT

TLS 800 Telefoto Lens System für ATM/STM/ATS/STS 65/80 (HD) <i>TLS 800 Telephoto Lens System for ATM/STM/ATS/STS 65/80 (HD)</i>	581	14 810
UCA Universalkameraadapter für ATM/STM/ATS/STS 65/80 (HD) <i>UCA Universal Camera Adapter for ATM/STM/ATS/STS 65/80 (HD)</i>	314	8 017
DCA Digitalkameraadapter für ATM/STM/ATS/STS 65/80 (HD) / CTS 85 <i>DCA Digital Camera Adapter for ATM/STM/ATS/STS 65/80 (HD) / CTS 85</i>	217	5 539
DCB-A Digitalkamerabasis für ATM/ATS 65/80 (HD) inkl. Balanceschiene <i>DCB-A Digital Camera Base for ATM/ATS 65/80 (HD) incl. Balance rail</i>	425	10 832
DCB-S Digitalkamerabasis für STM/STS 65/80 (HD) inkl. Balanceschiene <i>DCB-S Digital Camera Base for STM/STS 65/80 (HD) incl. Balance rail</i>	425	10 832

### PRODUKTZUBEHÖR / PRODUCT ACCESSORIES • ATM • STM • ATS • STS • CTC • CTS

SOC Schutzhülle CTC / <i>Stay-on case CTC</i>	158	4 039
SOC Schutzhülle CTS / <i>Stay-on case CTS</i>	178	4 529
SOC Schutzhülle ATS / STS / ATM / STM 65 (HD) / <i>Stay-on case ATS / STS / ATM / STM 65 (HD)</i>	205	5 233
SOC Schutzhülle ATS / STS / ATM / STM 80 (HD) / <i>Stay-on case ATS / STS / ATM / STM 80 (HD)</i>	208	5 294
TR Teleskopschiene für ATS / STS / ATM / STM / <i>Telescope rail for ATS / STS / ATM / STM</i>	132	3 366
TS Baumschraube / <i>Tree fixing screw</i>	54	1 377

### STATIVE / TRIPODS

DH 101 Stativkopf / <i>Tripod head</i>	290	7 405
CT 101 Karbonstativ / <i>Carbon tripod</i>	380	9 700
CT 101 Karbonstativ + DH 101 Stativkopf / <i>CT 101 carbon tripod + DH 101 tripod head</i>	650	16 585
CT Travel Karbonstativ / <i>Travel carbon tripod</i>	350	8 935
CT Travel Karbonstativ + DH 101 Stativkopf / <i>Travel carbon tripod + DH 101 tripod head</i>	620	15 820
AT 101 Aluminiumstativ / <i>Aluminium tripod</i>	230	5 875
AT 101 Aluminiumstativ + DH 101 Stativkopf / <i>Aluminium tripod + DH 101 tripod head</i>	460	11 720

## ENTFERNUNGSMESSER / RANGEFINDER

### LASER GUIDE



Laser Guide 8x30 Grundkörper inkl. Holster, Batterie, Trageriemen und Okularschutzdeckel <i>Body incl. holster, battery, neck strap and eyepiece lens cover</i>	985	25 120
---	-----	--------

## RESTLICHTVERSTÄRKERGERÄT / IMAGE INTENSIFIER

### NC



Grundkörper inkl. Tragtasche und Batterien <i>Body incl. carry bag and batteries</i>	5 296	135 040
Objektiv 3x / <i>Objective 3x</i>	521	13 280
Kameraadapter / <i>Camera adapter</i>	133	3 397

## ZIELFERNROHRE / RIFLE SCOPES

### 30-mm-Mittelrohrdurchmesser / 30 mm central tube diameter

#### Z6 - 2<sup>nd</sup> Generation ①

NEU! Erhältlich ab Februar 2012 / NEW! Available from February 2012

#### SWAROCLEAN



	ROHRARTEN TUBE TYPES	ABSEHEN RETICLES		
1-6x24 L	L	4	1 630	41 550
1,7-10x42 L	L	4A	1 730	44 130
2,5-15x44 P BT L	L	4A	2 040	52 020
2-12x50 L	L	4A, 4A-300	1 870	47 670
3-18x50 P L	L	4A-300	2 026	51 650
3-18x50 P BT L	L	Plex	2 155	54 960
2,5-15x56 P L	L	4A, 4A-300	2 030	51 780
2,5-15x56 P BT L	L	4A	2 165	55 200
5-30x50 P L	L	Plex, BRH	2 110	53 790
5-30x50 P BT L	L	Plex	2 250	57 380

Unverb. empf.  
Endverbraucherpreise  
in € (inkl. 20% MwSt.)  
Recommended retail prices  
in € (incl. 20% V.A.T.)

Unverb. empf.  
Endverbraucherpreise  
in CZK (inkl. 20% MwSt.)  
Recommended retail prices  
in CZK (incl. 20% V.A.T.)

## ZIELFERNROHRE / RIFLE SCOPES

30-mm-Mittelrohrdurchmesser / 30 mm central tube diameter

### Z6i - 2<sup>nd</sup> Generation ①

NEU! Erhältlich ab Februar 2012 / NEW! Available from February 2012

SWAROCLEAN

ZIELFERNROHRE MIT HIGH GRID BELEUCHTUNG / RIFLE SCOPES WITH HIGH GRID ILLUMINATION



	ROHRARTEN TUBE TYPES	ABSEHEN RETICLES		
1-6x24 L	L	4-I, CD-I, LD-I	1 996	50 890
1-6x24 SR	SR	4-I, CD-I, LD-I	2 050	52 260
1-6x24 L EE	L	4-I, CD-I	1 996	50 890
1,7-10x42 L	L	4A-I, CD-I, 4A-300-I	2 340	59 670
1,7-10x42 SR	SR	4A-I, CD-I, 4A-300-I	2 390	60 960
1,7-10x42 BT L	L	4A-I	2 470	62 970
1,7-10x42 BT SR	SR	4A-I	2 525	64 380
2,5-15x44 P L	L	4A-I, BRX-I	2 495	63 620
2,5-15x44 P BT L	L	4A-I	2 630	67 080
2,5-15x44 P BT SR	SR	4A-I	2 680	68 330
2-12x50 L	L	4A-I, 4A-300-I, BRX-I	2 450	62 490
2-12x50 SR	SR	4A-I, 4A-300-I	2 506	63 890
2-12x50 BT L	L	4A-I	2 590	66 030
2-12x50 BT SR	SR	4A-I	2 640	67 320
3-18x50 P L	L	4A-I, 4A-300-I, BRX-I	2 620	66 800
3-18x50 P BT L	L	4A-I	2 750	70 140
3-18x50 P BT SR	SR	4A-I	2 795	71 270
2,5-15x56 P L	L	4A-I, 4A-300-I, BRX-I	2 640	67 320
2,5-15x56 P SR	SR	4A-I, 4A-300-I, BRX-I	2 695	68 730
2,5-15x56 P BT L	L	4A-I	2 770	70 620
2,5-15x56 P BT SR	SR	4A-I	2 836	72 310
5-30x50 P L	L	4A-I, 4A-300-I, BRX-I	2 740	69 860
5-30x50 P BT L	L	4A-I	2 875	73 320

### Z4i ①

ZIELFERNROHRE MIT HIGH GRID BELEUCHTUNG / RIFLE SCOPES WITH HIGH GRID ILLUMINATION



1,25-4x24	L	4-I, CD-I	1 500	38 250
1,25-4x24	SR	4-I, CD-I	1 550	39 540
3-12x50	L	4A-I, 4A-300-I	1 850	47 190
3-12x50	SR	4A-I, 4A-300-I	1 900	48 440
2,5-10x56	L	4A-I, 4A-300-I	1 910	48 720
2,5-10x56	SR	4A-I, 4A-300-I	1 960	49 970

## ZIELFERNROHRE / RIFLE SCOPES

1-Zoll-Mittelrohrdurchmesser / 1 inch central tube diameter

### Z5 ①



3,5-18x44 P	L	4, Plex *, BRX	1 650	42 080
3,5-18x44 P BT	L	4	1 780	45 380
5-25x52 P	L	4, Plex *, Crosshair *, BRX	1 850	47 190
5-25x52 P BT	L	4	1 980	50 490

### Z3 ①



3-9x36	L	4A	1 225	31 240
3-10x42	L	4A, BRX	1 325	33 780
4-12x50	L	4A, BRX	1 405	35 830
4-12x50 BT	L	Plex	1 535	39 140

Unverb. empf.  
Endverbraucherpreise  
in € (inkl. 20% MwSt.)  
Recommended retail prices  
in € (incl. 20% V.A.T.)

Unverb. empf.  
Endverbraucherpreise  
in CZK (inkl. 20% MwSt.)  
Recommended retail prices  
in CZK (incl. 20% V.A.T.)

## ZIELFERNROHRE / RIFLE SCOPES

### PRODUKTZUBEHÖR / PRODUCT ACCESSORIES • Z6 • Z6i • Z4i • PVI-2 • PV-I • PV • PF • PV-N • Z5 • Z3 • AV

Z6(i) Zielfernrohre können auch nachträglich mit BT ausgestattet werden. Ausnahmen: Z6(i) 1-6x24, Z6i 1-6x24 EE / *It is possible to retrofit Z6(i) rifle scopes with BT. Exceptions: Z6(i) 1-6x24, Z6i 1-6x24 EE*  
Habicht P Zielfernrohrmodelle können auch nachträglich mit N Absehen ausgestattet werden.  
*It is possible to retrofit Habicht P scopes with N reticles.*

SG-S Zielfernrohrschutzhülle / *SG-S scope guard*

SG-M Zielfernrohrschutzhülle / *SG-M scope guard*

SG-L Zielfernrohrschutzhülle / *SG-L scope guard*

Ballistikprogramm Download / *Ballistic programme Download*: [BALLISTICPROGRAMS.SWAROVSKIOPTIK.COM](http://BALLISTICPROGRAMS.SWAROVSKIOPTIK.COM)

iPhone Apps Download: [BALLISTICPROGRAMS.SWAROVSKIOPTIK.COM](http://BALLISTICPROGRAMS.SWAROVSKIOPTIK.COM)

230

5 875

605

15 422

37

949

37

949

37

949

NEU! NEW!

kostenlos / free of charge

kostenlos / free of charge

kostenlos / free of charge

kostenlos / free of charge

### TAGESABSEHEN FÜR MODELLE Z6, Z5, Z3 / DAY RETICLES FOR Z6, Z5, Z3 MODELS



4



4A



Plex



Crosshair



4A-300



BRH



BRX

### BELEUCHTETE ABSEHEN FÜR MODELLE Z6i, Z4i / ILLUMINATED RETICLES FOR Z6i, Z4i MODELS



4-I



4A-I



LD-I



CD-I



4A-300-I



BRX-I

### OPTRONISCHE ZIELEINRICHTUNG / OPTRONICAL AIMING DEVICE

für Sehbehinderte und Blinde / *for partially and fully blind persons*

Zieleinrichtung \* / *Aiming device \**

1 283

32 711

Netzgerät \* / *Power supply unit \**

100

2 540

Kopfhörer \* / *Earphone \**

100

2 540

## ACCESSOIRES

### CLEANING SET

CS Linsenreinigungssset / *cleaning set*

39

995

### MERCHANDISING

Osprey Versa Messer / *Osprey Versa knife*

65

1 652

FÜR WEITERE INFORMATIONEN KONTAKTIEREN SIE BITTE:  
FOR FURTHER INFORMATION PLEASE CONTACT:

\* Solange der Vorrat reicht. / *As long as stock lasts.*

Ersatzteile siehe Ersatzteilkatalog. / *For spare parts please refer to the spare parts catalogue.*

W = Weitwinkel / *Wide angle*

B = Brillenträgerokular / *Eyepiece for eyeglass-wearers*

GA = Gummiarmierung / *Rubber armouring*

EE = Extended Eye relief - 120 mm Augenabstand / *greater eye relief of 120 mm*

L = Leichtmetall / *Light alloy*

SR = Leichtmetall mit Swarovski Optik Rail / *Light alloy with Swarovski Optik Rail*

P = Parallaxeturm / *Parallax turret*

BT = Ballistikurm / *Ballistic turret*

Ⓞ inkl. Klarsichtschutzkappen / *incl. transparent protection caps*

Ausführung und Bezeichnung der Absehen entsprechen den in Österreich gültigen Normen.  
*Type and specification of reticles correspond to Austrian standards.*

Dipl.-Ing. Zdenek Hlavacka - Country manager Czech Republic and Slovakia

**SWAROVSKI OPTIK Vertriebs GmbH**

Daniel-Swarovski-Strasse 70 · 6067 Absam · Austria · Tel. +43/5223/511-0 · Fax +43/5223/418 60 · [info@swarovskioptik.at](mailto:info@swarovskioptik.at) ·

**WWW.SWAROVSKIOPTIK.COM**

01/2012 • Änderungen in Ausführung und Lieferung sowie Druckfehler sind vorbehalten. / *We reserve the right to make changes regarding design and delivery.*  
*We accept no liability for printing errors.*